

## ***II. Assessments***



# Toward a New Approach to the Socratic Question

Donald Morrison  
Rice University Houston

I begin with some remarks about trends in Socratic studies in the Anglophone world. Xenophon's Socrates is now solidly established as an important object of research. Books and articles about Xenophon's Socrates and Xenophon's political thought come in a steady stream. In addition, it is now normal for scholars who write about Plato's Socrates to cite and discuss parallel passages in Xenophon. A couple of decades ago the view of Gregory Vlastos that the Socrates of certain "early" dialogues of Plato gives a faithful picture of the historical Socrates dominated, at least in the United States. That view is now, I think, a minority view. The landscape of Socratic studies in the Anglophone world is colorful and varied. There is no orthodoxy any more. Anglophone interpreters of Socrates used to be interested almost exclusively in the philosophical propositions he may have discussed or believed in, or in the logic of his method. Now the dramatic and literary aspects of Plato's and Xenophon's accounts of Socrates receives plenty of attention. The importance of Socrates as an exemplary way of life has long been a centerpiece of Socratic studies on the Continent, but it has been relatively (but not entirely) neglected the Anglophone scholarship. Now we have a major new book by John Cooper, the leader of the Princeton School of ancient philosophy, *Pursuits of Wisdom*, whose organizing principle is a response to Pierre Hadot on ancient philosophy as a way of life. Such cross-fertilization would have been unimaginable thirty years ago.

Anglophone philosophy is caught in an Age of the Handbook: handbooks and companions on every topic are springing up everywhere, sponsored by many publishers. Two handbooks on Socrates testify to the vigor of Socratic studies, *A Companion to Socrates* edited by Ahbel-Rappe and Kamtekar, and my own *Cambridge Companion to Socrates*, which received a lively review by Professor Rossetti at this conference.

Unfortunately, the study of the other followers of Socrates, e.g. Antisthenes and Aeschines, is not as well developed in the Anglophone world as it is in Italy and France. As for the Socratic Schools, the Cyrenaics do receive serious attention.

From an international perspective, it is clear that the study of Socrates and the Socratics is developing rapidly. The *Socratica* conferences are both a symptom and a cause of this phenomenon. Just as the *Symposia Hellenistica* stimulated a vigorous renewal of interest in Hellenistic philosophy, so the *Socratica* conferences (though different in style and organization) are stimulating a renewal of interest in the Socratic circle. A notable feature of this conference is the high proportion of young scholars giving papers. These young researchers are the future of the field. Intellectual historians 200 years from now, examining the history of Socratic studies, will point to the *Socratica* conferences as both a sign and a cause of an actively broader view of Socratic studies.

Three major current projects reflect this change. The Anglophone world will soon have a reliable collection of texts (including Plato as just one Socratic among the others), *The Socratic Circle*, edited and translated by Christopher Rowe and George Boys-Stones. Second, an international team of scholars led by Dimitri el Murr is researching the evidence about Socrates in the project *Socrates: sources, traditions, usages. Pour une herméneutique du socratisme*. Third, Claudia Mársico is preparing a Spanish translation with notes of the fragments and testimonies of the Socratic philosopher. All three projects have links to the *Socratica* conferences.

In her closing remarks, Professor Bossi says that “Plato’s is a particular memory of many Socrateses” because it is a “selective, forgetful memory.” That is one reason for the variety in Plato’s portraits of Socrates. Another important reason is that it is normal for human beings to present different aspects of themselves to different people. And so it is with Socrates. Above all, Socrates interacts differently with his close associates-members of the ‘Socratic circle’ – than he does with others. Another reason for the variety of portraits of Socrates, both within Plato and among the Socratics, is probably that Socrates himself changed over time. The effort to reconstruct the ‘historical Socrates’ is doomed in part by the singular definite article: people are not Platonic Ideas, unified and eternal, waiting to be discovered by scholars. Socrates as a young man probably acted at least somewhat differently and held different views than Socrates at the end of his life. The Socrates whom Antisthenes got to know was, at least in part, a different character than the Socrates whom Plato learned to adore.

Often at this conference we have talked about the different images of Socrates in our authors, and various metaphors have been used. A common metaphor is ‘mirror’, and the fragments of Socratic authors then are ‘broken mirrors’. I prefer a different metaphor, which I once expressed this way:

[There is the possibility] of giving up on the *noumenon* Socrates-Socrates in himself, the way he actually historically was – while retaining a vivid interest in the phenomenon Socrates – that is, Socrates as he is manifested through his influence on his followers, and more generally on the culture around him. Think of each of the Socratics as a facet through which Socrates may be viewed. The view through each facet is different. The views are of the same object, yet they are not reducible to any simple unity. Socrates-as-seen-through-the-many-facets-of-the-Socratic-movement: that is a Socrates which is available to us, and is endlessly fascinating.

Vivienne Gray  
University of Auckland

Obviously I can speak only for trends in the study of Xenophon's Socrates. For many years past, one of the main problems in this study is that Xenophon's Socrates was either neglected in favour of the Platonic Socrates or Xenophon's philosophical works were studied in isolation from his other works within the sub-discipline of philosophy in classical studies. Professor Morrison is of the view that studies of Socrates are more conscientious in referring to Xenophon alongside Plato than they were. I accept his opinion since he knows far more about Platonic studies than I do. I do think, though, that there is still a legacy of using Xenophon's works on Socrates in isolation from his other works. Xenophon's philosophic works need to be, and to some extent are being studied more in the context of his many other works, in order to establish and understand the common patterns of language and content, common argumentation and themes that are an integral part of his mentality. No one passage addressing a common theme can really be studied in isolation from another, and no one element in a common theme separately from others expressions of that element. I am thinking of the methodology of my *Mirror of Princes*, which Professor Bevilacqua described so kindly in the earlier session. Certainly Xenophon's views on leadership, though they can be found as theory in his philosophical works, are enriched and enlarged by their narrative expressions in his others. I mean not just the well-known *Hellenica*, *Anabasis* and *Cyropaedia*, but also his shorter works such as *Agésilas*, *Hiero*, the *Constitution of the Spartans*, the *Cavalry Commander*, the *Poroi* and even the technical treatises on the care of horses and hunting with dogs. These all demonstrate a rich continuity of Xenophon's thought. In order to appreciate that thought and its manifestations, students of Xenophon's Socrates need to keep an eye out for re-assessments of all these works in terms of recent linguistic and literary methodology, for instance examining 'grammar as interpretation' (Bakker) and using the methods of narratology (de Jong). The review of his complete oeuvre should impact on our understanding of Xenophon's aims in his Socratic works as much as in others, and generate new questions appropriate to those aims, not importing them in the first place from Platonic studies. Such a review will also encourage us to look backwards into the traditions in which Xenophon is writing, which belong in some cases to the larger poetical heritage and in other to experiments in dialogue now mostly lost. Understanding of his place in this larger tradition will give us a perspective on the influence that Plato's dialogues had on his views on Socrates. Instead of wondering which Platonic dialogue he was reading when he wrote this or that part of the *Memorabilia*, we might wonder instead whether he was paying attention to some other tradition in which he intended to develop his original contribution. I made some modest moves in my *Framing of Socrates* (1998), for instance, to sketch out the traditions of dogmatic wisdom that might lie behind *Memorabilia* and how Xenophon might innovate within them. Tradition and originality is the heart of ancient process, both literary and social, and Xenophon's contribution is no exception to this. We might even look to the impact on his writing of the long life Xenophon lived, his rich experience of other cultures and leading figures such as Cyrus the Persian and Agésilas the Spartan, and the real Socrates, whom he knew in his maturity before the year of his execution.

Beatriz Bossi

Universidad Complutense de Madrid

Ayer por la noche, después de cenar, Livio nos recordó las cuestiones que debíamos responder los panelistas de la Mesa Redonda, a saber:

1. ¿Cómo nos parece que se ha llevado a cabo este encuentro?
2. ¿Hay algo que esta cambiando en la percepción de los estudios socráticos?

Voy a intentar responder primero la segunda pregunta y después la primera. Este encuentro, Livio, tú lo sabes y *por eso* lo preguntas, se funda en una paradoja: tú has tenido que recurrir a la estrategia de *casi* prohibirnos hablar de Platón para salvar a los demás Sócrates de esa fuerte y querida/odiada imagen, que todos conocemos mejor que las imágenes que nos transmiten los grandes socráticos y la literatura socrática. Y es una paradoja porque en el fondo muchos de nosotros estamos convencidos de que el Sócrates de Platón o mejor dicho, los Sócrates de Platón, son más inteligentes y profundos que los de todos los demás autores juntos. Esto nos provoca una resistencia emocional e intelectual. Como dice Jenofonte “nadie recibe una enseñanza de alguien que no le gusta” según la cita de la Prof. Palumbo y, por tomar un ejemplo cualquiera, como no nos gusta Jenofonte porque nos muestra un Sócrates banal (como reconoce la Prof. Gray), podríamos creer que no hay necesidad de molestarse, porque ya tenemos suficiente con los problemas y dolores de cabeza que nos traen los Sócrates de Platón.

Por otra parte, las imágenes, todas, inclusive la de Platón, como todo el mundo sabe, están rotas, no concuerdan, de modo que es natural que queramos quedarnos con las más provocativas, desechando las que juzgamos, supuestamente, más superficiales. Obviamente las imágenes fragmentarias que nos han llegado no fueron configuradas, en ningún caso, para que nosotros pudiéramos reconstruir al verdadero Sócrates histórico. Y finalmente, tampoco tenemos las razones del historiador: lo que nos importa es la filosofía y no quién fue Sócrates. Si las imágenes platónicas son mejores para filosofar que las otras, podría parecer que no tenemos un motivo serio para ocuparnos de profundizar lo que no es profundo.

Ahora bien, volvamos a la pregunta: ¿hay algo que esta cambiando, en el mundo académico, en relación con la percepción de los estudios socráticos?

El Prof. Morrison nos acaba de dar un panorama de ese cambio en USA: ya nadie se atreve a trabajar un diálogo de Platón sin compararlo con los diálogos homónimos de Jenofonte, por ejemplo. La Prof. Gray nos ha insistido en la necesidad de seguir investigando porque apenas contamos con unos pocos estudios sobre la literatura socrática. El Prof. Narcy nos ha hecho un informe de sus perspectivas, desde el comienzo de *Socratica* y de lo que aún debemos madurar para no ver solamente ‘un modo de ser’ en el ‘modelo’ socrático. Yo sólo puedo decir lo que ha cambiado en ‘mi’ percepción particular de los estudios socráticos, después de Trento, y lo que no ha cambiado.

Después de todo, si lo que buscamos es reflexionar a la sombra de los grandes maestros antiguos, no podemos dejar de considerar todas las fuentes posibles de que disponemos para intentar reconstruir, siquiera en modo hipotético, las tesis del ‘arquetipo Sócrates’, a grosso modo, que pudieron dar como resultado el espejo roto y deformado que ha llegado hasta nosotros. Es una tarea difícil, lenta y quizás algo decepcionante, pero

estoy de acuerdo con el Prof. Trabattoni en que no es un imposible y vale la pena. Porque si es verdad que, por ejemplo, los estoicos han bebido de una fuente independiente de Platón, podríamos llegar incluso a comprender mejor el puzzle platónico, gracias a esta investigación más amplia.

A mi modo de ver tenemos necesidad de conocer todos los tejidos de la materia socrática. Porque los Sócrates de Platón no sólo son múltiples, como él mismo pone en boca de Alcibíades, sino que además son cada vez más frágiles y más sutiles.

Me explicaré. Cuando yo era joven Platón me llevaba de la mano y a cada paso me regalaba muchas y hermosas doctrinas que me ayudaron a vivir. Pero a medida que me fui haciendo mayor, se me fue haciendo cada vez más evidente que aquellas doctrinas, que yo creía fijas y firmes, flotaban en un mar de ironías, preguntas e inquietudes, y así, con el paso del tiempo se me fueron empujando las islas de doctrinas seguras y se me fueron agrandando los océanos de interrogantes. Su Sócrates no estaba tan seguro como parecía en un principio, no hacía el trabajo de refutador y purificador que tanto pregonaba. Se volvió cauteloso, y cada vez más enigmático.

Por una parte, empecé a notar que el Sócrates maduro no se atreve a decirle a Fedro, directamente y sin titubear, que el discurso de Lisias es realmente el recurso de un farsante. Y cuando por fin lo hace, lo enmascara en forma de mito, de tal manera, que Fedro no se ha enterado de la mitad de la película. ¿Abandonará Sócrates al brillante Fedro en su ignorancia? Imposible, se lo impide la voz daimónica. No puede cruzar el río todavía y hay que dar un giro. Pero no sólo por obediencia a lo divino, ni tampoco sólo por Fedro. También porque él mismo quiere saber quién es. Se revela entonces ante sí mismo, ni como un Tifón, ni como una criatura completamente civilizada privada de pasión, sino como algo intermedio: como un maestro enamorado, apasionado, enloquecido, enfermo de amor... que se controla, se frena, se mide, se hace amigo. En efecto, las palabras de la palinodia dicen lo mismo que ocurre en la acción dramática. Este Platón desea reivindicar la retórica de noble estirpe porque ahora desea reconocer abiertamente que sin ella el dialéctico no puede persuadir.

Más adelante, Sócrates aparece como un joven inexperto al que se le recomienda hacer gimnasia mental. Parménides, el supuesto abogado del diablo, produce unas críticas tan grotescas que me hacen sospechar que tal vez es la voz del Aristóteles histórico la que le sopla al oído... pero cuidado, porque cuando el joven Sócrates parece perder el equilibrio, este Parménides le pone una red para que no caiga: sin las formas no podemos hablar ni pensar. Y así, el viejo Platón que conocemos queda salvado por su padre.

Pero el juego continúa. Parece que en la siguiente estación Sócrates casi desaparece (aunque tal vez sea el verdadero juez de la contienda) y quien lo reemplaza en el papel protagónico toma distancia de "los amigos de las formas", nuestros viejos amigos, para introducir unos géneros que *son y no son* las formas. Allí el Extranjero de Elea hace grandes declaraciones y nos hace creer que es necesario atreverse, esta vez sí, a matar al padre. Y sin embargo, el terrible Parménides queda intacto, porque el no ser no es. Y el no ser relativo es sólo una parte de la diferencia (que es). Al despertar de la ilusión dramática del diálogo, nos damos cuenta de que, en la negación de la unicidad y en la postulación de una *multiplicidad* inteligible que es, ya hacía muchos años que Platón había matado a Parménides.

Y así, tras ir descubriendo que los diálogos de Platón son en realidad un baile de máscaras, las doctrinas se me fueron adelgazando hasta quedarse en los huesos (fuertes huesos), al tiempo que el pensar desiderativo empezó a elucubrar hipótesis donde él, antes,

había puesto las certezas. Sus textos se ahuecaron, dudamos con él, al tiempo que empezamos a descubrir sus juegos y sus trampas...

Pero esto no nos empobrece, porque, contra su propio pronóstico, la suerte de sus escritos no está fija ni es mortal. El Sócrates platónico siempre dice lo mismo pero nunca del mismo modo. Cada vez que volvemos a interrogarlo nos dice algo nuevo... y algo menos. Algo nuevo que nos enriquece y algo menos que nos obliga, porque, seamos conscientes de ello o no, él ha ido 'plantando semillas en nuestras almas'. Semillas que germinan solas, a fuerza de sus silencios.

Platón es una cierta memoria de Sócrates fuertes y débiles, irónicos y serios, contundentes y sutiles, jóvenes y viejos, apasionados y controlados, porque es una memoria desmemoriada... y es desmemoriada, qué duda cabe, porque es una memoria admirada indisolublemente unida a una inteligencia prodigiosa.

Y sin embargo podemos preguntarnos: ¿sólo un hombre pudo haber comprendido fielmente el modo de ser y el modo de pensar del viejo inquisidor? No parece posible. Y aunque así fuera esencialmente, la admirada mirada platónica lo ha iluminado tanto que *casi* nos ha ocultado sus sofismas y sus banalidades. En cualquier caso, hemos de averiguar al menos si nos es posible hacer lo que él *casi* no pudo o no quiso hacer: desmitificar su memoria, bebiendo de fuentes independientes, sin perder de vista su heroica coherencia.

Y ahora creo que puedo decir una palabra sobre la primera pregunta. Este encuentro, querido Livio, se ha llevado a cabo, por una parte, aportando una importante novedad y por la otra, siguiendo una tradición.

La novedad que he observado es el nuevo modo en que se han hecho las reseñas de los libros presentados. Porque en lugar del típico elogio de los autores amigos, y la típica indiferencia para los adversarios, como lamentablemente estamos acostumbrados en nuestras culturas de países continentales del sur, aquí se ha hecho, a mi modo de ver, un buen balance de méritos y defectos, a la manera honesta y directa (a la vez que respetuosa), en que se hacen las críticas en otras culturas. La *parrhesía* hizo acto de presencia: el criterio de verdad reside primero en el acuerdo del hablante consigo mismo y después en el acuerdo con el autor, al que se le ha dado la oportunidad de defender su trabajo y de aceptar también algunas debilidades que pueden mejorarse en el futuro. Que esto ocurra en el seno de *Socratica* es un signo de salud y de buena memoria. Enhorabuena, como decimos en España.

En cuanto a la tradición, ésta es la que ya conocemos y afortunadamente se va haciendo, a mi modo de ver, cada vez más corriente en el seno de las reuniones de los estudiosos de la antigüedad: cada vez nos parecemos más a una reunión de amigos que se juntan para pensar, reír, comer y beber en común. Llegamos con la expectativa de vernos y de dialogar, porque no albergamos competencias hostiles ni temores profundos o al menos, si las hay, en el tránsito de nuestras vidas, aprendemos (deberíamos aprender) a disolverlas. En cualquier caso, somos todos sólo unos cuantos filósofos, i.e. sólo unos *enloquecidos por saber*. Me atrevería a decir que nos sucede exactamente lo que a los jovencitos al final del *Lysis*: no saben definir la amistad, ignoran el por qué, pero se han hecho amigos. Tal vez este maravilloso mundo mágico de mitos y narraciones antiguas en las que pasamos la mayor parte de nuestros días es la amalgama que produce el milagro de nuestra camaradería... Sea de este modo, o de otro, la hospitalidad de la bella Italia, la calidez de los afectos viejos y nuevos, las deliciosas comidas y bebidas que compartimos, la primavera de febrero en Trento, el cielo azul (dejadme ser tópica) y la seguridad de que



debemos investigar mucho mejor la ‘antipática y banal’ literatura socrática me acompañarán en el viaje de retorno a casa.

Livio, Fulvia, Alessandro: tante grazie.

Crónica quizás improvisada en la habitación 216 del Hotel Accademia, en la noche insomne del 24 al 25 de febrero de 2012.

Michel Narcy  
CNRS Paris

Cette dernière édition des *Socratica*, d'une ampleur inédite par le nombre des participants, a été aussi d'une richesse exceptionnelle quant à la qualité et à la variété des contributions. Bien des points de vue nouveaux y ont été présentés, qui laissent augurer des orientations nouvelles dans les recherches sur les différents socratiques, sur l'histoire et la nature du socratisme. En ce sens, le pari engagé par Livio Rossetti lors des premières journées qu'il a organisées à Senigallia en 2005, à savoir faire passer de l'ombre portée de Platon ceux qu'on a appelés pour un temps les « petits socratiques » pour les mettre sous les projecteurs, ce pari me semble aujourd'hui en passe d'être gagné.

Le nombre et la variété des thèmes abordés défie évidemment la synthèse ; n'ayant pu, de surcroît, tout entendre de ce qui s'est dit au cours de ces journées, je ne suis pas en mesure de rendre justice à chacune des communications dont l'apport mériterait à coup sûr d'être souligné. D'une façon toute subjective et sans prétendre aucunement y réduire le bilan de ces *Socratica III*, je me bornerai à souligner un point, à mes yeux particulièrement crucial, où ces journées marquent très probablement un tournant dans le développement de nos recherches.

Si ma mémoire est bonne, les premiers *Socratica*, en 2005, étaient intitulés « (Prime) Giornate sulla letteratura socratica antica ». *Socratica III* est intitulé : « A Conference on Socrates, the Socratics, and the Ancient Socratic Literature ». En conclusion de cette édition, il n'est pas inutile, je crois, de mesurer la portée de cette réapparition du propre nom de Socrate.

Les journées de Senigallia, peut-être encore celles de Naples, demeuraient sous l'horizon délimité par ce qui fut le résultat principal des études socratiques au XX<sup>e</sup> siècle, à savoir le caractère irréductiblement aporétique de la question socratique. Il a souvent été question, ces jours derniers, de la position radicale de Louis-André Dorion, selon qui « la question socratique doit être reléguée aux oubliettes »<sup>1</sup> : renonçant une fois pour toutes à cerner la personnalité du Socrate historique, nous n'en serons que plus libres de nous adonner à l'étude du socratisme. Comme Dorion lui-même n'a pas manqué de le souligner, ce programme n'est autre que celui qu'avait tracé Olof Gigon en conclusion de son livre paru en 1947, *Sokrates. Sein Bild in Dichtung und Geschichte*.

Comment, à soixante-cinq ans de distance, le programme tracé par Gigon peut-il être encore tenu pour « un programme de recherche fécond qui n'a pas encore rempli toutes ses promesses »<sup>2</sup> ? Tout simplement, suis-je tenté de répondre, parce qu'entretemps il n'en a rempli aucune ou presque et que les choses sont restées dans l'état où les avait laissées Gigon. Ironie de l'histoire : c'est à des savants qui ne partageaient pas son scepticisme que le programme tracé par Gigon doit d'avoir connu un commencement de réalisation : Livio Rossetti s'est lancé « à la recherche des *logoi Sôkratikoï* perdus »<sup>3</sup>, Gabriele Giannantoni,

<sup>1</sup> Dorion (2004), 26.

<sup>2</sup> Dorion (2004), 23.

<sup>3</sup> Cf. Rossetti (1974), (1975a) et (1975b).

hélas disparu avant que son travail ait porté ses fruits, s'est employé à rassembler les sources relatives aux socratiques, puis à Socrate lui-même<sup>4</sup> ; mais l'un et l'autre sont restés isolés, et le chantier ouvert par le savant bernois – projeté, d'ailleurs, plutôt qu'ouvert – est pour la plus grande partie resté fermé.

À cela il y a selon moi une bonne raison, une raison de simple bon sens : si Socrate n'avait pas existé, il n'y aurait pas eu de littérature socratique ; pour le dire autrement, s'intéresser à la littérature socratique et chercher à comprendre le socratisme ont quelque chose d'une gageure si l'on doit s'interdire toute référence à Socrate. C'est ce dont, me semble-t-il, nos travaux de cette année montrent que nous sommes de plus en plus conscients.

À mes yeux, en effet, *Socratica III* marque le retour de Socrate au sein des études socratiques – autrement dit, une réouverture de la question socratique. Plusieurs communications en font foi : celle de Joan-Antoine Mallet, cherchant à retrouver une notion authentiquement socratique de la *theia moira* ; celle de Lidia Palumbo, cherchant, elle, à dégager une spécification propre à Socrate de la *parrhêsia*, « courage de la vérité » consistant non tant à exprimer sans détours sa pensée qu'à faire surgir la vérité d'une situation, d'une conduite, d'une idée au moyen de comparaisons audacieuses et dérangeantes. Je mentionnerai aussi la communication de Fulvia de Luise, retournant en quelque sorte l'argument sceptique tiré du « conflit des représentations » de Socrate par ses disciples pour montrer comment justement la prise en compte de ces représentations conflictuelles fait apparaître par intertextualité un tissu d'allusions et d'omissions qui ne se comprend que par référence au modèle unique de tous ces portraits, un Socrate indubitablement « historique ».

C'est dans le même sens que Franco Trabattoni a démontré l'impossibilité de tenir la question socratique pour définitivement close : à quelle aune juger les différentes branches de la tradition socratique, à commencer par Xénophon lui-même, si l'on ne pose la question de l'influence reçue de Socrate ? Qu'y avait-il en Socrate, ou plus clairement en sa pensée, pour qu'elle ait donné lieu à de si nombreux développements, et si différents ?

Traditionnellement, la question socratique se réduit au contraste entre nos deux principaux témoins, Platon et Xénophon (rappelons-nous en quels termes elle fut posée par Schleiermacher : « que peut avoir été Socrate en plus de ce que Xénophon nous rapporte de lui... pour que Platon se soit senti poussé et autorisé à le représenter comme il le fait dans ses dialogues ? »), et c'est à leur propos que s'est élevé le scepticisme qui a trouvé sa forme extrême chez Gigon. Mais qu'en est-il lorsque nous nous tournons vers les témoignages dont nous disposons sur les autres socratiques ? Aldo Brancacci l'a montré avec sa communication sur la pensée politique d'Antisthène. Une part importante, en effet, en a été consacrée à mettre en relief la présence chez Antisthène de thèmes et de préoccupations que l'on retrouve chez son plus cher ennemi, à savoir Platon. Brancacci a montré ainsi comment, à l'arrière-plan de ce que nous révèlent les sources dont nous disposons sur la pensée d'un Antisthène, se dessine inévitablement la figure de Socrate ; une figure que nous ne pouvons bien sûr qu'esquisser, mais qui s'impose comme le point de référence commun aussi bien à Antisthène qu'à Platon.

---

<sup>4</sup> Les désormais classiques *Socratis et Socraticorum Reliquiae* (SSR) publiés en 1990 ont en effet été précédés de *Socraticorum reliquiae* (1983-1985).

Ce qui est possible à propos de ces deux frères ennemis, me disais-je en écoutant cette communication, pourquoi ne le serait-ce pas aussi à propos de Xénophon ? Quand Aldo met en valeur, dans l'ordre politique, un « patrimoine conceptuel commun » au Socrate d'Antisthène et à celui de Platon, patrimoine qui comprend avant tout le principe de compétence comme critère de légitimation du gouvernant, comment ne pas reconnaître que le Socrate de Xénophon y a part lui aussi ? Seule une longue habitude nous fait récuser comme méthodologiquement mal fondée la mise en évidence de traits communs au Socrate de Platon et à celui de Xénophon. Mais si la chose est acceptable entre deux concurrents aussi acharnés que Platon et Antisthène – et la démonstration d'Aldo n'a pas, que je sache, rencontré sur ce point d'objections –, pourquoi, encore une fois, ne le serait-elle pas avec Xénophon ?

Pour conclure, s'il est possible de se prononcer sur le futur des études socratiques, les journées que nous venons de passer me font penser que nous allons assister, à terme peu éloigné, à un renouveau de la question socratique ; non pas sans doute sous sa forme traditionnelle, mais sous la forme d'une reconstruction, toujours plus insistante, au travers même des représentations divergentes, voire opposées, qu'ils donnent de Socrate, des interactions, rencontres et entrecroisements entre les différents socratiques – la reconstruction d'une intertextualité fournissant la trame d'un tissage indéfiniment remis sur le métier, celui d'une figure de Socrate, indiscutable arrière-plan du socratisme et pourtant aussi difficile à discerner que l'image dans le tapis.